



Evropski svet

Bruselj, 24. oktober 2014

EUCO 169/14

CO EUR 13
CONCL 5

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj: generalni sekretariat Sveta

Prejemnik: delegacije

Zadeva: Evropski svet, 23. in 24. oktober 2014
– sklepi

V prilogi vam pošiljamo sklepe, ki jih je Evropski svet sprejel na navedenem zasedanju.

I. OKVIR PODNEBNE IN ENERGETSKE POLITIKE ZA LETO 2030

1. Pri doseganju ciljev EU v zvezi z zmanjšanjem emisij toplogrednih plinov, energijo iz obnovljivih virov in energetske učinkovitostjo, ki morajo biti v celoti izpolnjeni do leta 2020, je bil dosežen pomemben napredek. Evropski svet se je na podlagi načel, opredeljenih v sklepih z zasedanja marca 2014, danes dogovoril o okviru podnebne in energetske politike Evropske unije za leto 2030. EU bo tako v skladu s časovnim načrtom, dogovorjenim na zasedanju Konference pogodbenic Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja (UNFCCC) v Varšavi, najpozneje do prvega četrtertja leta 2015 predložila svoj prispevek za sklenitev globalnega podnebnega sporazuma. Evropski svet poziva vse države, naj še pred 21. zasedanjem Konference pogodbenic v Parizu pravočasno oblikujejo ambiciozne cilje in politike. To vprašanje bo po navedeni konferenci ponovno obravnaval. Evropski svet bo spremljal vse elemente okvira in po potrebi še naprej dajal strateške usmeritve, zlasti kar zadeva soglasje o sektorju, ki je vključen v sistem trgovanja z emisijami, sektorju, ki vanj ni vključen, povezavah in energetske učinkovitosti. Komisija se bo še naprej redno posvetovala z deležniki.

Cilj zmanjšanja emisij toplogrednih plinov

2. Evropski svet je odobril zavezujoč cilj EU, da do leta 2030 doseže vsaj 40-odstotno zmanjšanje svojih emisij toplogrednih plinov v primerjavi z letom 1990. V zvezi s tem:
 - 2.1 bo EU na stroškovno najučinkovitejši način skupaj uresničila ta cilj, in sicer bo emisije do leta 2030 v primerjavi z letom 2005 v sektorjih, vključenih v sistem trgovanja z emisijami (ETS), zmanjšala za 43 %, v sektorjih, ki niso vključeni v ta sistem, pa za 30 %;
 - 2.2 bodo vse države članice zagotovile svoj prispevek, pri tem pa ustrezno uravnale vidika pravičnosti in solidarnosti;

Sistem EU za trgovanje z emisijami

- 2.3 bo dobro delujoč prenovljen sistem trgovanja z emisijami z instrumentom za stabilizacijo trga v skladu s predlogom Komisije glavni evropski instrument za doseganje tega cilja; letni faktor za zniževanje zgornje meje dovoljenih emisij bo od leta 2021 s sedanjih 1,74 % zvišan na 2,2 %;
- 2.4 se ureditev brezplačnega dodeljevanja ne bo iztekla; obstoječi ukrepi se bodo še naprej izvajali tudi po letu 2020, da bi preprečili tveganje za selitev virov CO₂ zaradi podnebne politike, dokler primerljivih prizadevanj ne bodo izvedle tudi druge gospodarske velesile, da bi tako zagotovili ustrezno raven podpore sektorjem, za katere obstaja nevarnost, da ne bodo več mednarodno konkurenčni. Referenčna merila za brezplačne dodelitve bodo redno pregledovana v skladu s tehnološkim napredkom v zadevnih industrijskih sektorjih. Upoštevali se bodo tako posredni kot neposredni stroški zmanjševanja emisij, in sicer v skladu s pravili EU o državni pomoči, da bi zagotovili enake konkurenčne pogoje. Da bi ohranili mednarodno konkurenčnost, se najučinkovitejši obrati v teh sektorjih ne bi smeli soočati z neupravičenimi stroški zmanjševanja emisij, ki povzročajo selitev virov CO₂. V prihodnje dodeljene pravice bodo zagotovile boljšo usklajenost s spreminjajočimi se ravnmi proizvodnje v različnih sektorjih. Hkrati bodo v celoti ohranjene spodbude za inovacije v industriji, pri čemer se kompleksnost upravnih postopkov ne bo povečala. Upoštevan bo tudi vidik zagotavljanja dostopnih cen energije in preprečevanja nepričakovanih dobičkov;
- 2.5 se lahko države članice, katerih BDP na prebivalca je nižji od 60 % povprečja EU, odločijo, da bodo do leta 2030 še naprej dodeljevale brezplačne pravice. Največja količina, ki bo brezplačno dodeljena po letu 2020, ne sme presegati X % pravic, dodeljenih v skladu s točko 2.9 za prodajo na dražbi državam članicam, ki uporabljajo to možnost. Veljavne pogoje, vključno s preglednostjo, bi bilo treba izboljšati, da bi zagotovili, da se sredstva namenjajo za spodbujanje dejanskih naložb za posodobitev energetskega sektorja, pri čemer pa ne sme prihajati do izkrivljanj na notranjem energetskega trgu;

- 2.6 bo prenovljen instrument NER300, vključno z zajemanjem in shranjevanjem ogljikovega dioksida ter obnovljivimi viri energije, pri čemer bo njegovo področje uporabe razširjeno na nizkoogljične inovacije v industrijskih sektorjih, njegova začetna dotacija pa bo povečana na 400 milijonov pravic (NER400). Upravičeni bodo naložbeni projekti v vseh državah članicah, tudi projekti majhnega obsega;
- 2.7 bo oblikovana nova rezerva pravic EU v okviru ETS v višini 2 %, ki bo namenjena posebej visokim dodatnim naložbenim potrebam v državah članicah z nižjimi dohodki, katerih BDP na prebivalca¹ znaša manj kot 60 % povprečja EU. Nova rezerva bo imela naslednje značilnosti:
- prihodki iz rezerve bodo porabljeni za izboljšanje energetske učinkovitosti in posodobitev energetskih sistemov v teh državah članicah, ki bodo tako svojim državljanom lahko zagotavljale bolj čisto, varno in cenovno dostopno energijo;
 - uporaba sredstev bo povsem pregledna;
 - pravice iz rezerve bodo prodane na dražbi v skladu z enakimi načeli in po enakih postopkih kot druge pravice;
 - rezerva bo namenjena vzpostavitvi sklada, ki ga bodo upravljale upravičene države članice ob sodelovanju EIB pri izboru projektov. Zagotovljene bodo poenostavljene ureditve za projekte majhnega obsega. Razdelitev sredstev bo do 31. decembra 2030 temeljila na kombinaciji 50-odstotnega deleža preverjenih emisij in 50-odstotnega deleža meril BDP, podlaga, na kateri bodo projekti izbrani, pa bo pregledana do konca leta 2024;
- 2.8 za zagotavljanje solidarnosti, rasti in povezanosti bo 10 % pravic EU v okviru ETS, ki jih države članice prodajo na dražbi, razdeljenih med države, katerih BDP na prebivalca ni presegel 90 % povprečja EU (v letu 2013);
- 2.9 preostanek pravic bo razdeljen med vse države članice na podlagi preverjenih emisij, ne da bi se zmanjšal delež pravic, namenjenih za dražbo;

¹ Vsa sklicevanja na BDP v letu 2013 v EUR po tržnih cenah.

Sektorji, ki niso vključeni v sistem trgovanja z emisijami

- 2.10 se bo metodologija za določanje nacionalnih ciljev zmanjšanja za sektorje, ki niso vključeni v sistem trgovanja z emisijami, z vsemi elementi iz odločbe o porazdelitvi prizadevanj za leto 2020, uporabljala še do leta 2030, prizadevanja pa bodo porazdeljena na podlagi relativnega BDP na prebivalca. Vse države članice bodo prispevale k skupnemu zmanjšanju emisij EU leta 2030, njihovi cilji pa bodo znašali od 0 do –40 % v primerjavi z letom 2005;
- 2.11 bodo cilji za države članice, katerih BDP na prebivalca presega povprečje EU, sorazmerno prilagojeni, tako da bodo pravično in uravnoteženo odražali stroškovno učinkovitost;
- 2.12 bo v sektorjih, ki niso vključeni v sistem trgovanja z emisijami, znatno izboljšana razpoložljivost in uporaba obstoječih instrumentov prilagodljivosti, da bi zagotovili stroškovno učinkovitost skupnega prizadevanja EU ter konvergenco emisij na prebivalca do leta 2030. Vzpostavljena bo nova prožnost pri doseganju ciljev – za države članice, katerih nacionalni cilji zmanjšanja znatno presegajo povprečje EU in njihov stroškovno učinkovit potencial za zmanjšanje, pa tudi za države članice, ki leta 2013 niso imele brezplačne dodelitve za industrijske obrate –, in sicer na podlagi omejenega, enkratnega zmanjšanja pravic v okviru ETS, v zvezi s katerim bo odločitev sprejeta pred letom 2020, ob hkratnem ohranjanju predvidljivosti in okoljske skladnosti;
- 2.13 je pomembno zmanjšati emisije toplogrednih plinov in tveganja, povezana z odvisnostjo od fosilnih goriv, v prometnem sektorju. Evropski svet zato poziva Komisijo, naj nadalje preuči instrumente in ukrepe za celovit in tehnološko nevtralen pristop glede spodbujanja zmanjševanja emisij in energetske učinkovitosti v prometu, električnih prevoznih sredstev in obnovljivih virov energije v prometu tudi po letu 2020. Poziva k hitremu sprejetju direktive o določitvi metod za izračun in obveznosti poročanja na podlagi Direktive 98/70/ES Evropskega parlamenta in Sveta o kakovosti motornega bencina in dizelskega goriva. Opozarja tudi, da se lahko država članica na podlagi veljavne zakonodaje odloči, da bo sektor prometa vključila v okvir ETS;

2.14 bi bilo treba upoštevati različne cilje sektorja kmetijstva in rabe zemljišč, katerih potencial za blažitev posledic podnebnih sprememb je nižji, pa tudi potrebo po zagotovitvi skladnosti s cilji EU na področju prehranske varnosti in podnebnih sprememb. Evropski svet poziva Komisijo, naj razmisli, kako bi lahko najbolje spodbudili vzdržno povečanje proizvodnje hrane, hkrati pa optimizirali prispevek tega sektorja k zmanjševanju in sekvestraciji toplogrednih plinov, tudi s pogozdovanjem. Takoj ko bodo tehnični pogoji to omogočali, v vsakem primeru pa do leta 2020, bo oblikovana politika, kako v okvir za zmanjševanje izpustov toplogrednih plinov za leto 2030 vključiti rabo zemljišč, spremembo rabe zemljišč in gozdarstvo.

Obnovljivi viri energije in energetska učinkovitost

3. Delež energije iz obnovljivih virov, ki se bo porabil v EU leta 2030, naj bi znašal vsaj 27 %. Ta cilj bo zavezujoč na ravni EU. Dosežen bo s prispevki držav članic, danih na podlagi vodila, da je treba cilj EU uresničiti skupaj, kar pa državam članicam ne preprečuje, da bi določile ambicioznejše nacionalne cilje in jih podpirale v skladu s smernicami o državni pomoči, pri čemer je treba upoštevati tudi njihovo stopnjo vključevanja v notranji energetski trg. Vključevanje vse višje količine nestalnih obnovljivih virov energije zahteva bolj medsebojno povezan notranji energetski trg in ustrezno podporo, ki bi jo bilo treba po potrebi usklajevati na regionalni ravni.

Za izboljšanje energetske učinkovitosti v letu 2030 v primerjavi z napovedano porabo energije v prihodnje na podlagi veljavnih meril je določen okvirni cilj na ravni EU v višini vsaj 27 %. Uresničeval se bo na stroškovno učinkovit način in ob popolnem upoštevanju učinkovitosti prispevka sistema ETS k doseganju splošnih podnebnih ciljev. Revidiral se bo do leta 2020, pri čemer bo upoštevan 30-odstotni cilj na ravni EU. Komisija bo predlagala prednostne sektorje, v katerih je mogoče doseči znatno izboljšanje energetske učinkovitosti, in načine za doseg tega na ravni EU, EU in države članice pa bodo v te sektorje usmerile svoja prizadevanja na področju ureditve in financ.

Ti cilji bodo uresničeni ob doslednem spoštovanju pravice držav članic, da same določijo svojo kombinacijo energetskih virov. Cilji ne bodo postali nacionalno zavezujoči cilji. Posamezne države članice lahko določijo višje nacionalne cilje.

Vzpostavitev dobro delujočega in povezanega notranjega energetskega trga

4. Evropski svet poudarja, kako pomemben je dobro delujoč in povezan notranji energetski trg. Opozarja na svoje sklepe iz marca 2014 o njegovem dokončanju ter poudarja, da je treba vsa prizadevanja usmeriti v čimprejšnjo uresničitev tega cilja. Preprečevanje nezadostnih povezav držav članic z evropskimi plinskimi in električnimi omrežji ter zagotavljanje njihovega sinhroniziranega delovanja v evropskih celinskih omrežjih, kot je predvideno v evropski strategiji za energetske varnost, bo ostalo prednostna naloga tudi po letu 2020. V tem okviru je Evropski svet sklenil, da:
- bo Evropska komisija ob podpori držav članic sprejela nujne ukrepe za nujno uresničitev minimalnega 10-odstotnega cilja na področju elektroenergetskih povezav najpozneje do leta 2020, vsaj za države članice, ki še niso dosegle minimalne stopnje vključitve v notranji energetski trg, tj. baltske države, Portugalsko in Španijo, ter za države članice, ki so njihova glavna točka dostopa do notranjega energetskega trga. Komisija bo spremljala napredek in Evropskemu svetu poročala o vseh možnih virih financiranja, tudi o možnostih financiranja s strani EU, da bi zagotovili uresničitev 10-odstotnega cilja. Glede na navedeno Evropski svet poziva Komisijo, naj pripravi predloge, tudi o financiranju, po potrebi v okviru ustreznih instrumentov večletnega finančnega okvira. Komisija bo ob upoštevanju sklepov marčevskega in junijskega zasedanja Evropskega sveta, v katerih je bilo poudarjeno, da je treba na notranjem trgu z energijo zagotoviti polno udeležbo vseh držav članic, tudi redno poročala Evropskemu svetu, da bi dosegli cilj 15 % do leta 2030, kot je predlagala Komisija. Oba cilja bosta dosežena z izvajanjem projektov skupnega interesa;

- bodo države članice in Komisija pospeševale izvajanje projektov skupnega interesa, tudi tistih, opredeljenih v evropski strategiji za energetske varnost, ki povezujejo zlasti Baltske države, Španijo in Portugalsko z ostalimi deli notranjega energetskega trga, ter zagotovile, da se bodo ti projekti izvajali prednostno in bodo zaključeni do leta 2020. Posebna pozornost bo namenjena bolj oddaljenim oziroma slabše povezanim delom enotnega trga, kot so Malta, Ciper in Grčija. V zvezi s tem Evropski svet izraža zadovoljstvo z nedavno skupno strategijo operaterjev prenosnih sistemov v zvezi z razvojem povezav Iberskega polotoka z notranjim trgom z električno energijo, vključno s konkretnimi projekti za povečanje zmogljivosti. Evropski svet poziva k izvajanju te strategije ter operaterje prenosnih sistemov in regulativne organe spodbuja, naj vključijo ustrezne projekte v prihodnje desetletne načrte za razvoj omrežja;
- bodo, kjer izvajanje teh projektov ne bo dovolj za uresničitev 10-odstotnega cilja, opredeljeni novi projekti, ki bodo prednostno vključeni v prihodnji revidirani seznam projektov skupnega interesa in se bodo začeli hitro izvajati. Za te projekte bi morale biti na voljo sofinanciranje s strani EU. Komisija naj pred zasedanjem Evropskega sveta marca 2015 predstavi sporočilo o najboljših ukrepih za učinkovito uresničitev navedenega cilja.

Energetska varnost

5. Evropski svet je ob opozarjanju na svoje sklepe iz junija 2014 odobril nadaljnje ukrepe za zmanjšanje energetske odvisnosti EU ter izboljšanje njene energetske varnosti glede elektrike in plina. K temu cilju lahko prispevamo tudi, če zagotovimo, da bo povpraševanje po energiji bolj zmerno zaradi večje energetske učinkovitosti. Evropski svet se je seznanil s poročilom predsedstva o energetske varnosti¹. Pozdravil je poročilo Komisije o takojšnjih ukrepih, namenjenih povečanju odpornosti EU ob morebitnih večjih motnjah v oskrbi prihodnjo zimo. Poročilo daje celotno sliko odpornosti evropskega energetskega sistema (opravljeni stresni testi). V zvezi s tem je Evropski svet pozdravil prispevke vseh držav članic, ključnih energetskih akterjev ter sosednjih držav in partnerjev. Poudaril je tudi, da je mogoče energetske varnost EU povečati z dostopom do domačih virov ter varnih in trajnostnih nizkoogljičnih tehnologij.

Evropski svet se je dogovoril, da je treba:

- izvesti ključne projekte skupnega interesa v sektorju plina, kot so koridor sever-jug, južni plinski koridor in spodbujanje novega plinskega vozlišča v Južni Evropi, ter ključne infrastrukturne projekte, ki krepijo energetske varnost Finske in Baltskih držav, da bi zagotovili diverzifikacijo dobaviteljev energije in energetskih poti ter delovanje trga;
- izboljšati ureditev za učinkovitejšo rabo zmogljivosti za ponovno uplinjanje in skladiščenje v plinskem sistemu, da bi izboljšali odzivanje na izredne razmere;
- pozvati Komisijo, naj okrepi svojo podporo in tako zagotovi boljše usklajevanje prizadevanj za dokončanje ključnih projektov skupnega interesa ter oblikuje ciljno usmerjene ukrepe, na primer tehnično svetovanje ali vzpostavitev večstranskih projektnih skupin za posamezne povezovalne vode z ustreznimi državami članicami, da bi lahko hitro rešili probleme pri izvajanju;

¹ 13788/14

- racionalizirati nacionalne upravne postopke v skladu s smernicami Komisije ter izpopolniti politiko reševanja problematike varovanja kritične energetske infrastrukture, tudi pred tveganji, povezanimi z informacijsko in komunikacijsko tehnologijo;
- dosledno izkoristiti vse možnosti sklepa o vzpostavitvi mehanizma za izmenjavo informacij v zvezi z medvladnimi sporazumi med državami članicami in tretjimi državami na področju energije, zlasti kar zadeva standardne določbe in pomoč Komisije pri pogajanjih, s čimer bi povečali pogajalsko moč EU v energetskih pogajanjih;
- spodbuditi države članice in udeležena podjetja, da Komisiji zagotavljajo ustrezne informacije in se v vseh fazah pogajanj obračajo nanjo za podporo, tudi kar zadeva predhodno oceno skladnosti medvladnih sporazumov z zakonodajo EU ter njenih prednostnih nalog na področju energetske varnosti;
- še bolj okrepiti Energetsko skupnost, katere namen je razširitev pravnega reda EU na področju energetike na države, ki se pripravljajo na pristop, in sosednje države, kar je potrebno zaradi vprašanja zanesljive oskrbe EU z energijo;
- uporabiti zunanjepolitične instrumente EU in držav članic za dajanje stalnih sporočil v zvezi z energetske varnostjo, zlasti strateškim partnerjem in pomembnim dobaviteljem energije.

Evropski svet bo vprašanje energetske varnosti ponovno obravnaval leta 2015 in ocenil doseženi napredek.

Upravljanje

6. Evropski svet se je dogovoril, da bo oblikovan zanesljiv in pregleden sistem upravljanja brez nepotrebnih upravnih bremen, s čimer se bo zagotovilo, da EU izpolnjuje svoje cilje na področju energetske politike, pri čemer je državam članicam zagotovljena potrebna prožnost in se dosledno spoštuje njihova pravica, da same določijo svojo kombinacijo energetskih virov. Ta sistem upravljanja bo:
 - 6.1 temeljil na obstoječih gradnikih, kot so nacionalni podnebni programi ter nacionalni načrti za energijo iz obnovljivih virov in energetske učinkovitost. Ločeni elementi načrtovanja in poročanja bodo racionalizirani in združeni;

- 6.2 okrepil vlogo in pravice potrošnikov, preglednost in predvidljivost za vlagatelje, med drugim s sistematičnim spremljanjem ključnih kazalnikov za cenovno dostopen, varen, konkurenčen, zaščiten in trajnosten energetska sistem;
- 6.3 olajšal usklajevanje nacionalnih energetskih politik in spodbujal regionalno sodelovanje med državami članicami.

Evropski svet ponovno izpostavlja svoj cilj oblikovanja energetske unije, usmerjene v stroškovno dostopno, varno in trajnostno energijo, kot je zapisal že v svoji strateški agendi, in bo redno pregledoval uresničevanje tega cilja.

II. GOSPODARSKA VPRAŠANJA

- 7. Gospodarske razmere in razmere na področju zaposlovanja ostajajo naša glavna skrb. Zadnja makroekonomska gibanja niso razveseljiva, saj beležijo nizko rast BDP in vztrajno zelo visoke stopnje brezposelnosti v večjem delu Evrope ter izjemno nizko inflacijo. To nujno terjaja hiter začetek izvajanja ukrepov za spodbujanje zaposlovanja, rasti in konkurenčnosti ter ukrepov za opolnomočenje in zaščito državljanov, kot so določeni v Strateški agendi za Unijo v času sprememb. Strukturne reforme in zdrave javne finance so ključni pogoji za naložbe. Evropski svet je zato pozval Komisijo, Svet in države članice, naj te smernice nemudoma udejanjijo s konkretnimi političnimi ukrepi.

8. V prizadevanjih za trdno in trajno oživitev gospodarstva mora Evropa vlagati v svojo prihodnost. Premalo naložb danes spodkopava jutrišnje možnosti za rast. Evropski svet podpira namero nove Komisije, da začne pobudo, v okviru katere bo v obdobju od 2015 do 2017 mobiliziranih za 300 milijard EUR dodatnih javnih in zasebnih naložb. Spodbujati moramo uporabo vseh obstoječih in dodeljenih sredstev EU v celoti. Evropski svet je pozdravil ustanovitev projektne skupine pod vodstvom Komisije in Evropske investicijske banke, ki naj bi opredelila konkretne ukrepe za spodbuditev naložb, tudi projekte evropskega pomena, ki bi lahko bili uspešni in bi se uresničili v kratkoročnem in srednjeročnem obdobju. Komisijo in Svet je pozval, naj v tesnem sodelovanju zlasti z EIB nemudoma nadaljujeta delo v zvezi s to naložbeno pobudo in o tem poročata na decembrskem zasedanju Evropskega sveta.
9. Napredek v smeri vzpostavitve bančne unije je prispeval k znatnemu izboljšanju razmer na finančnem trgu. Trden, dobro nadzorovan in urejen evropski bančni sistem bo prispeval k podpori oživitve gospodarstva. Evropski svet je v zvezi s tem pozdravil začetek izvajanja enotnega mehanizma nadzora 4. novembra 2014.

III. DRUGE TOČKE

Ebola

10. Evropski svet je resno zaskrbljen zaradi nadaljnje širitve virusa ebole v zahodni Afriki ter vedno večjega števila okužb in smrtnih primerov. Pozitivno je ocenil delo vlad prizadetih držav in nevladnih organizacij, ki so se morale soočiti z zdravstvenim izzivom brez primere. Nad vse je hvaležen tudi zdravstvenim delavcem, ki so v tej krizi izkazali nesebično predanost, pogum in strokovnost.

11. Evropska unija in njene države članice so združile moči z Združenimi narodi, regionalnimi organizacijami in drugimi ključnimi partnerji ter bile tako v samem vrhu mednarodnih prizadevanj, da bi v sklopu splošnega okvira EU za odziv zagotovili ključne zmogljivosti za odzivanje na izredne razmere, kot so strokovno osebje, mobilni laboratoriji za odkrivanje ebole, centri za zdravljenje ter zračni in pomorski prevoz. Sredstva, ki so jih namenile Evropska unija in države članice, že presegajo 600 milijonov EUR. Na zadnjem srečanju Sveta za zunanje zadeve in srečanju zdravstvenih ministrov EU so bili opredeljeni dodatni ukrepi EU in Evropski svet poziva, naj se začnejo ti sklepi čim hitreje izvajati.
12. Za preobrnitev sedanjih trendov je potreben trajen, usklajen in okrepljen odziv. Potrebna je dodatna pomoč, da bi okrepili odziv na terenu, zlasti kar zadeva zdravstveno oskrbo in opremo ter boljši nadzor ob izstopu. Evropski svet je pozdravil zaveze držav članic, da bodo okrepile finančno pomoč, kar bo celotna sredstva povečalo na 1 milijardo eurov. Poleg tega so se države članice zavezale, da bodo povečale število v regijo napotnega zdravstvenega in podpornega osebja. Države članice in Komisija so se dogovorile tudi, da bodo v okviru razpoložljivih sredstev zagotavljale ustrezno oskrbo za mednarodne zdravstvene delavce, da bi bili ti deležni ustreznega zdravljenja, tudi z evakuacijo iz zdravstvenih razlogov. Naša prednostna naloga je tudi, da začne Center za usklajevanje nujnega odziva delovati kot „posredovalni mehanizem“ za napotitev prostovoljnih zdravstvenih strokovnjakov.
13. Obseg epidemije ne ogroža le gospodarstva in stabilnosti prizadetih držav, temveč celotne regije. Evropski svet poziva visoko predstavnico in Komisijo, naj pripravita sveženj ukrepov za odzivanje na širše politične, varnostne in gospodarske posledice krize zaradi ebole v zahodni Afriki.
14. Pomoč zahodni Afriki v spopadu s to krizo je najboljši način, da preprečimo hujši izbruh te bolezni drugod po svetu. Hkrati so zaradi prvih potrjenih primerov okužbe z ebolo v Evropi pripravljeno v Evropski uniji in dodatni ukrepi za zaščito držav in državljanov Evropske unije pomembnejši kot kdaj koli prej, zlasti preventivni ukrepi za zmanjšanje tveganja širjenja bolezni ter usklajeni preventivni ukrepi na ravni EU, kot so izmenjava informacij in najboljših praks, usposabljanje zdravstvenih delavcev ter po potrebi pregledi ob vstopu.

15. Da bi dodatno okrepili zmogljivost odzivanja EU na ebolo, je EU imenovala novega komisarja Christosa Stylianidesa za koordinatorja za ebolo. Ob pomoči Centra za usklajevanje nujnega odzivanja bo sodeloval z institucijami EU, državami članicami, OZN ter drugimi mednarodnimi organizacijami in deležniki.
16. Evropski svet poziva predsednika Komisije in visoko predstavnico, naj na naslednjem zasedanju poročata o ukrepih, sprejetih v odziv na krizo zaradi ebole.

Ukrajina

17. Evropski svet je ob sklicevanju na svoje sklepe z dne 30. avgusta pozdravil Protokol iz Minska z dne 5. septembra in Memorandum iz Minska z dne 19. septembra, saj pomenita napredek pri iskanju trajne politične rešitve krize, ki mora temeljiti na spoštovanju neodvisnosti, suverenosti in ozemeljske celovitosti Ukrajine. Pričakuje polno angažiranost vseh strani in hiter začetek izvajanja vseh zavez v skladu z listinama iz Minska, zlasti kar zadeva dosledno uresničevanje premirja, vzpostavitev celovitih rešitev za nadzor meja ter izvedbo predčasnih volitev v regijah Doneck in Lugansk v skladu z ukrajinsko zakonodajo. Ugotavlja, da bi bila izvedba „predsedniških“ in „parlamentarnih“ volitev, ki bi jih sklicale samooklicane oblasti, v nasprotju s črko in duhom Protokola iz Minska ter ne bo priznana. Evropski svet znova poziva, da je treba zagotoviti takojšen, varen in neomejen dostop do kraja strmoglavljenja letala na letu MH17.
18. Evropska unija pričakuje, da bo Ruska federacija spoštovala državno suverenost in ozemeljsko celovitost Ukrajine ter pripomogla k njeni politični stabilizaciji in oživitvi njenega gospodarstva. Evropski svet ponavlja, da ne bo priznal nezakonite priključitve Krima. Ruska federacija bi morala prevzeti svojo odgovornost za dosledno uresničevanje sporazumov iz Minska. Še posebej bi morale ruske oblasti preprečiti vsakršne premike vojske, orožja oziroma borcev s svojega na ukrajinsko ozemlje. S svojim vplivom bi morale doseči, da bodo separatisti v dobri veri uresničevali obveznosti, ki so jih prevzeli v Minsku. Ruska federacija bi morala poleg tega podpirati dejavnosti preverjanja, ki jih izvaja OVSE.

19. Evropska unija in njene države članice se še naprej zavzemajo za politično rešitev ukrajinske krize, tudi s prispevki za okrepitev zmogljivosti OVSE za spremljanje, povečanjem humanitarne pomoči ter spodbujanjem Ukrajine in pomočjo pri njenem reformnem procesu, zlasti pri decentralizaciji in varstvu pravic pripadnikov nacionalnih manjšin. Evropski svet je pozdravil skorajšnji začetek začasne uporabe pridružitvenega sporazuma. Poudaril je, kako pomembno je, da Ruska federacija, Ukrajina in Evropska unija strogo spoštujejo zaveze, ki izhajajo iz skupne ministrske izjave z dne 12. septembra.
20. Kar zadeva parlamentarne volitve 26. oktobra, Evropski svet ponovno poudarja, da je v skladu z zavezami obeh strani iz pridružitvenega sporazuma pripravljen podpreti Ukrajino pri njenem izvajanju političnih in gospodarskih reform, tudi v energetske sektorju.
21. Evropski svet je pozdravil dosednji napredek pri reševanju ukrajinske energetske krize. Z zadovoljstvom pričakuje zaključek tekočih tristranskih pogajanj med Rusko federacijo, Ukrajino in Evropsko komisijo.
22. Evropski svet je opozoril na predhodne odločitve EU o omejevalnih ukrepih. Še naprej bo zavzeto spremljal razmere v Ukrajini in po potrebi zagotavljal nadaljnje smernice.

Republika Moldavija

23. Evropski svet z zanimanjem pričakuje izvedbo parlamentarnih volitev v Republiki Moldaviji 30. novembra, ki bodo po nedavnem začetku začasne uporabe pridružitvenega sporazuma pomenile še en pomemben korak v okviru evropske agende za Republiko Moldavijo. Pričakuje, da bodo bližajoče se parlamentarne volitve svobodne in poštene, in moldavskim oblastem priporoča tesno sodelovanje z mednarodnimi opazovalci volitev. V tej zvezi bi morale vse politične sile voditi odprto in pošteno volilno kampanjo.

Ciper

24. Evropski svet je izrazil globoko zaskrbljenost zaradi ponovnih napetosti v vzhodnem Sredozemlju in Turčijo odločno pozval k zadržanosti in spoštovanju suverenosti Cipra nad njegovim teritorialnim morjem ter njegovih suverenih pravic v njegovi izključni ekonomski coni. Evropski svet je spomnil na izjavo Evropske skupnosti in njenih držav članic z dne 21. septembra 2005, tudi o tem, da je priznanje vseh držav članic pomemben vidik pristopnega procesa. V sedanjih razmerah je bolj kot kdaj koli pomembno zagotoviti pozitivno ozračje, da bi ponovno lahko stekla pogajanja za celostno rešitev ciprskega vprašanja.

Strategija Evropske unije za jadransko-jonsko regijo

25. Evropski svet je odobril strategijo Evropske unije za jadransko-jonsko regijo (EUSAIR) in vse zadevne akterje pozval, naj jo začnejo nemudoma uresničevati, kot je predvideno v sklepih Sveta z dne 29. septembra 2014.

Institucionalna vprašanja

26. Evropski svet je sprejel sklep o imenovanju Evropske komisije.
-